

Sr. D. Pedro de Palol

Don Distinguido señor y amigo:

Hace unos dos años encontré en las ruinas de una villa romana que seguramente fué destruida por el fuego al sobrevenir una invasión germánica en el siglo V., situado dicho yacimiento a orillas del río Segre, en la partida de Bobalá, termino municipal de Serós, Provincia Lérida, un sarcófago de piedra, cuya única decoración exterior y en la cara que da a la cabeza, era la que dibujo en la hoja aparte y que creo puede tener una significación cabalística o religiosa.

La pieza la tenemos bloqueada en poder de un agricultor que se apoderó de ella para hacerla servir de abrevadero de caballerías y puede estudiarse y examinarse mejor.

Hasta ahora no he podido averiguar el significado de la rara decoración en incisiones que adorna una sola cara del sarcófago. Una parece ser la letra ibérica 'DI', otro una especie de swastika, otra una rara cruz, otras acaso representaciones solares.

Como creo que la pieza es de período paleocristiano del que Vd. es el mejor especialista de nuestro país, me permito mandarle un dibujo esquemático y descripción ligera de la decoración, por si cree de interés su estudio y a la vez para que me de una idea sobre el significado de tan raros signos, que según yo creo pueden ser religiosos o aún cabalísticos y desde luego pertenecen a una gente de cultura romana muy rústica. Le hago notar que en esta villa romana de Bobalá en la superficie no aparece cerámica sigillata, lo contrario de lo que sucede en las otras villas romanas del país en que abunda la sigillata en la superficie. El mismo fenómeno he observado en la Villa Fortunatus de Fraga, a unos 15 Kms. de ésta y por ello es fácil que sean de época parecida. Desde luego en Bobalá hay una destrucción por incendio, que acabó con la vida de la gran parte de la villa, que es muy rica en elementos arquitectónicos, en superficie. Hasta ahora no ha sido excavada y solo se ve lo que las trincheras de la guerra han dejado a la vista.

Desde luego si Vd. cree precisa la publicación de la

pieza, puedo facilitarle los datos ampliatorios que precise, así como fotos, dibujos, calcos, o lo que se le ofrezca y desde luego creo que sería muy interesante un comentario suyo publicado sobre estos raros signos, cuya copia mandé al Dr. Maluquer para publicar en ZEPHYRUS, pero como no se pudo establecer su significado, prefirió no publicarlo.

En espera de sus noticias, queda de Vd. su afmo. amigo
y. s. s.

Rodrigo Piña Mercé
Central Eléctrica
AYTONA

(Lérida)

En la hoja aparte y que creo puede tener una explicación española...
de Lérida, provincia Lérida, un sacerdote de piedra, cuya única decoración exterior y en la parte que de la cabeza, era la que dibujó...
a orillas del río Llobregat, término municipal de Lérida, el día 16 Abril 1958...
una invasión germánica en el siglo V...
villa romana que seguramente fue destruida por el fuego al sobrevener...
unos dos años encontré en las ruinas de una

La pieza la tenemos plomada en poder de un arquitecto que se apoderó de ella para hacerla servir de alfilerero de capillería y puede estudiarse y examinarse mejor.

Hasta ahora no he podido averiguar el significado de la rare decoración en incisiones que ahora una sola cara del arcoso. Un parece ser la letra "D", otro una especie de swastika, otra una rare cruz, otras cosas representaciones solares.

Como creo que la decoración paleocristiana del que Vd. es el mejor especialista de nuestro país, me permito darle un dibujo esquemático y descripción ligera de la decoración, por si cree de interés en estudio y a la vez para que me de una idea sobre el significado de tan raras incisiones, que según yo creo pueden ser reliquias o sim españolas y desde luego pertenecen a una época de cultura romana muy raras. Le recomendaré que en esta villa romana de Bobad en la superficie no aparezca cerámica algalita, lo contrario a lo que sucede en las otras villas romanas del país en que abunda en la villa algalita en la superficie. El mismo fenómeno he observado en la villa de Fortanets de l'Ebre, a unos 15 kms. de Lérida y por ello es fácil que sean de época parecida. Desde luego en Bobad hay una destrucción por incendio, que acabó con la vida de la gran parte de la villa, que es muy rica en elementos arquitectónicos, en superficie. Hasta ahora no he visto excavada y solo se ve lo que las trincheras de la guerra han dejado a la vista.

Desde luego al Vd. creo precisa la publicación de la